

NOTICE OF UNSATISFACTORY PROGRESS / REPORTE DE PROGRESO INSATISFACTORIO / AVI POU PWOGRÈ KI PA SATISFEZAN

Student Name Nombre del/de la estudiante Non Elèv la	Grade Grado Ane Eskolè	Student ID Número de ID Nimewo ID Elèv la	Grading Period Período de Calificaciones Peryòd Kanè a	Date Fecha Dat

Period Período Peryòd	Course Asignatura Sijè	Teacher Maestro/a Pwofesè	Progress Progreso Pwogrè	Absences/ Ausencias/ Absans		Tardies Tardanzas Reta	Comments Comentarios Kòmantè	Signature Firma Siyati
				Excused Justificadas Ekskize	Unexcused Injustificadas Pa Ekskize			

ACADEMIC GRADE KEY
CÓDIGO DE CALIFICACION
SIYIFIKASYON NÒT AKADEMIK YO

S - Satisfactory S - Satisfactorio S - Satisfezan
U - Unsatisfactory U - Insatisfactorio U - Pa Satisfezan

In authorized annual courses, the student's final grade shall be determined by the teacher as follows: 20 percent value for each of four nine-week grading periods, 10 percent value for the midyear exam, and 10 percent value for the final exam, with a provision for teacher override. This equates to ten points required to pass an annual course using a 4.0 scale. Students in grades 9-12, in order to pass an annual course must earn a minimum of 10 grade points, five of which must be earned in the second semester. Students in grades 6-8 must also earn a minimum of 10 grade points, but earning five points in the second semester does not apply. Teacher override (either up or down) can be used. A teacher exercising the override rule must have documentation for such a decision.

Students in grades 6-12 who have 10 or more unexcused absences in an annual course or five or more unexcused absences in a semester course will be subject to the withholding final grades(s) ("A" - "D") pending a student / parent requested administrative screening and / or review of all absences by the attendance review committee.

Para autorizar cursos anuales, el/ la maestro/a determinará la calificación final del/de la estudiante como se consigna a continuación: un valor de 20 por ciento por cada uno de los cuatro períodos de calificaciones de nueve semanas, un valor de 10 por ciento por el examen de mediados de curso y un valor de 10 puntos por el examen final, con una estipulación que permita la anulación por parte del / de la maestro / a. Ello equivale a 10 puntos requeridos para aprobar un curso anual usando una escala de 4.0. Los estudiantes que cursan los grados del 9 al 12, deberán obtener un mínimo de 10 puntos de calificación para aprobar un curso anual, cinco de los cuales deberán obtenerse en el segundo semestre. Los estudiantes que cursan los grados del 6 al 8 también deberán obtener un mínimo de 10 puntos de calificación, para obtener cinco puntos en el segundo semestre no se aplica a ellos. La anulación por parte del / de la maestro / a puede ser empleada bien para mejorar o para empeorar la calificación. El /La maestro/a que ejerza su autoridad para la anulación deberá contar con la documentación pertinente para tal decisión.

Los estudiantes que cursan los grados del 6 al 12 que tengan 10 o más ausencias injustificadas en un curso anual o cinco o más ausencias injustificadas en un semestre estarán sujetos a que se les retengan su calificación o sus calificaciones finales (de la "A" a la "D") pendiente de un análisis administrativo por parte de los padres y los maestros y / o el análisis de todas las ausencias de asistencia a clases.

Pou kou anyèl ki otorize yo, pwofesè a ap detèmine nòt final elèv la konsa: valè 20 pousan pou chak kat peryòd pou nòt nèf - semèn, valè 10 pousan pou egzamen mitan ane a, e valè 10 pousan pou egzamen final la, avèk yon pwovizyon pou pwofesè a "override" (kite pase). Sa egal a di pwen yo mande pou pase yon kou anyèl nan sèvi ak yon balans 4.0. Pou yo kab pase yon kou anyèl, elèv nan ane eskolè 9-12, dwe genyen yon minimòm nòt 10 pwen, yo dwe gen senk ladan yo nan dezyèm semès la. Elèv nan ane eskolè 6-8 dwe genyen yon minimòm pwen loyèm ane eskolè, men genyen senk pwen nan dezyèm semès la pa aplike pou yo. Pwofesè a kab kite pase (monte oubyen desann). Yon pwofesè ki itilize regleman kite pase a dwe gen dokimantasyon pou desizyon sa a.

Elèv ki nan ane eskolè 6-12 ki gen 10 oubyen plis absans yo pa ekskize nan yon kou anyèl oubyen senk oubyenplis absans yo pa ekskize nan yon kou semès ap kandida pou yo kenbe nòt final pase ("A" - "D") jiskaske elèv / paran an mande komite pou revize prezans la pou fè yon depistaj administratif e / oubyen revize tout absans yo.

Student Signature / Firma del/ de la estudiante / Siyati Elèv

Parent Signature / Firma del padre/ de la madre / Siyati Paran

Date / Fecha / Dat

Required for grades 6-12 only

Solamente se requiere para los grados del 6 al 12
Pou 6 - 12 yèm ane eskolè sèlman



Conference Requested by Parent

Conferencia solicitada por el padre / la madre
Paran Mande Konferans

REPORT CARD COMMENTS CODES

- 01 - Receiving bilingual instruction in this subject
- 02 - Language Arts / Reading grade received within the ESOL grade
- 03 - Please arrange for a parent / teacher conference
- 04 - Understands and accepts responsibility
- 05 - Receiving instruction in English using ESOL strategies
- 07 - Puts forth maximum effort; very cooperative
- 08 - Requires close supervision
- 09 - Requires special help in following directions
- 10 - Needs improvement in classroom behavior
- 11 - Absences/tardies have seriously affected progress
- 12 - Possesses leadership qualities
- 13 - Is very self - directive; can work independently
- 14 - Fails to complete required assignments
- 15 - Shows excellent class attitude
- 16 - Much improvement shown this grading period
- 17 - Well prepared for class
- 18 - Does not participate
- 19 - Unprepared for class
- 21*- Working below grade level
- 22*- Working above grade level

- 24**-Credit withheld due to excessive unexcused absences
- 25 - Dual language instruction is provided in this subject
- 26 - No grade awarded due to student's alternate assignment
- 29 - Grade withheld pending parent/teacher conference
- 31 - Insufficient attendance for grade
- 34**-Met computer literacy requirement
- 35**-Met community service requirement
- 36**-Demonstrates exemplary community service
- 39**-No grade received because of limitations in evaluating progress
- 41 - Receiving academic assistance in this subject
- 42 - Needs to be supervised when completing homework
- 43*- Has progressed beyond this level of instruction
- 44*- Has not progressed beyond this level of instruction
- 45 - Low academic performance could cause retention in this grade
- 46 - No longer taking this subject
- 47 - Requires assistance and/ or prompting to complete tasks
- 48 - Curriculum has been modified
- 49**- No final grade assigned due to limited time of enrollment
- 50 - Grade earned at other location

- 01 - Recibe instrucción bilingüe en esta asignatura
- 02 - La calificación de artes de idiomas/leer se recibirá en su calificación de ESOL
- 03 - Por favor, programe una entrevista entre padres y maestros
- 04 - Comprende y acepta responsabilidades
- 05 - Está recibiendo instrucción en inglés usando estrategias de segundo idioma
- 07 - Demuestra un esfuerzo máximo; es muy cooperativo/a
- 08 - Requiere supervisión constante
- 09 - Requiere ayuda especial para seguir instrucciones
- 10 - Necesita mejorar la conducta en la clase
- 11 - Sus ausencias y tardanzas han afectado seriamente su progreso
- 12 - Posee cualidades de líder
- 13 - Puede dirigirse a si mismo/a muy bien
- 14 - No termina los deberes que se le asignan
- 15 - Demuestra una excelente actitud en la clase
- 16 - La calificación de este período demuestra un gran progreso
- 17 - Está bien preparado/a para la clase
- 18 - No participa
- 19 - No está preparado para la clase
- 21*- Está trabajando bajo su nivel de grado
- 22*- Está trabajando sobre su nivel de grado

- 24**-Se le retiene la calificación por exceso de ausencias injustificadas
- 25 - Esta asignatura se enseña en dos idiomas
- 26 - No recibió calificación debido a la asignación alterna del/de la estudiante
- 29 - Se retiene la calificación pendiente de la reunión entre padres y maestros
- 31 - No recibió calificación por asistencia insuficiente
- 34**-Ha satisfecho el requisito de conocimientos básicos de computación
- 35**-Ha satisfecho el requisito de servicio comunitario
- 36**-Ha demostrado un servicio comunitario ejemplar
- 39 - No recibió calificación por limitaciones en evaluación del progreso
- 41 - Está recibiendo ayuda académica en esta asignatura
- 42 - Necesita que se le supervise cuando realiza sus tareas
- 43*- Ha progresado hasta superar este nivel de instrucción
- 44*- No ha progresado lo suficiente para alcanzar este nivel de instrucción
- 45 - Su bajo acercamiento pudiera causar que se le retenga en este grado
- 46 - Ya no toma esta asignatura
- 47 - Requiere asistencia y/o atención especial para completar tareas
- 48 - Se ha modificado el plan de estudios
- 49**-No se le ha asignado una calificación final por el tiempo limitado que ha estado matriculado/a
- 50 - Obtuvo la calificación en otro plantel

- 01 - Li resewva enstriksyon nan de lang nan sijè sa a
- 02 - Nòt Anglè/Lekti li resewva nan nòt ESOL
- 03 - Silvoulè fè aranjman pou yon konferans paran/pwofesè
- 04 - Li konprann e aksepte responsablite
- 05 - Li resewva enstriksyon ann Anglè nan itilize estrateji ESOL yo
- 07 - Li mete efò maksimòm li; li trè kowoperatif
- 08 - Li bezwen sipèvizyon trè prè
- 09 - Li bezwen èd espesyal nan suiv direksyon
- 10 - Li bezwen amelyorasyon nan konpòtman li nan saiklas
- 11 - Absans/Reta afekte pwogrè li seryezman
- 12 - Li posede ladrès lidè/dirijan de kalite
- 13 - Li kapab dirije tèl li trè byen; li ka travay endependanman
- 14 - Li pa fini devwa yo ba li
- 15 - Li demontre atitid ekselan nan klas
- 16 - Li demontre plis amelyorasyon nan peryòd nòt sa a
- 17 - Li byen prepare pou klas
- 18 - Li pa patisipe
- 19 - Li pa prepare pou klas
- 21*- Li travay anba nivo ane eskolè
- 22*- Li travay pi wo nivo ane eskolè

- 24**-Yo kenbe nòt yo paske gen twòp absans ki pa ekskize
- 25 - Yo ba li enstriksyon nan de lang nan sijè sa a
- 26 - Yo pa ba li okenn nòt okoz lòt devwa altènativ elèv la genyen
- 29 - Yo kenbe nòt li yo pou yo tann konferans paran/pwofesè
- 31 - Prezans li nan klas ensifizan pou ba li nòt
- 34**-Li te satisfè demand pou fòmasyon debaz sou konpitè
- 35**-Li te satisfè demand pou sèvis kominotè
- 36**-Li demontre sèvis kominotè ki egzanplè
- 39**-Yo pa ba li nòt akoz limitasyon nan evalyasyon pwogrè
- 41 - Li resewva asistans akademik nan sijè sa a
- 42 - Li bezwen sipèvizyon lè l ap fè devwa l
- 43*- Li fè pwogrè ki depase nivo enstriksyon an
- 44*- Li pa fè pwogrè ki rive nan nivo enstriksyon an
- 45 - Pèfòmans akademik li ki ba kab lakoz li double klas la
- 46 - Li pa pran sijè sa a ankò
- 47 - Li mande asistans e/oubyen pou yo pouse l konplete devwa
- 48 - Yo modifye kouri koulòm nan
- 49**-Yo pa ba l nòt final akoz li pa gen ase tan anwolman
- 50 - Li te resewva nòt nan yon lòt lokasyon